

# EDMUNDSTON BLANCHIT "LES LOUPS" - 4-0

## DEVENEZ ASSOCIE DE NOTRE BANQUE



Un service de banque complet et efficace est nécessaire au développement de toute entreprise. Les conseils de banquiers d'expérience sont inestimables. La Banque Provinciale du Canada vous invite à vous associer à elle.

Confiez vos affaires de banque au garant de notre succursale la plus rapprochée.

## LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA

GERANT P. Blanchet  
SUCCURSALE EDMUNDSTON, N. B.  
SOUS-AGENCE Noel Lizotte, Clair, N. B.

## Au profit de l'Eglise de St-Basile

### Soirée de Cartes DIMANCHE LE 29 JANVIER

organisée par le Cercle Mgr Dugal de l'A. C. J. C.

Musique de choix — Goûter servi Pas d'encan chinois

Bienvenue à Tous! — Admission: 25s

## AVIS PUBLIC

Joseph L. Dominique, cultivateur de la paroisse de St-François, comté de Madawaska, donne avis au public en général qu'il n'est pas responsable des dettes de sa femme, parce que celle-ci a quitté son foyer sans raison. Prière aux marchands de tenir compte de cet avis. 2033-2034 Janv.

**CORSETS à VENDRE**  
A titre de représentante, j'offre en vente les corsets et ceintures de santé et de toilette "Spencer" faits sur mesure. Toute dame ou demoiselle qui désire examiner les modèles et les échantillons, n'aura qu'à s'adresser à Mme Raymond CLAVETTE, Corsetière Spencer tel.: 90-2.

## SALON DE BARBIER

J'ai le plaisir d'informer le public que j'ai fait l'acquisition du Salon de barbier de M. Archie Soucy, rue Victoria.

Votre patronage sera très apprécié.  
**JIM LAVOIE BARBIER EDMUNDSTON**

## NOTES LOCALES

—M. Jean-Paul Delagard, employé à la banque Provinciale de cette ville, vient d'être transféré à Rogersville. Il sera remplacé ici par M. Léo-Paul Roy, ci-devant du bureau de Moncton.

—A la banque Provinciale, M. Alard Robichaud, autrefois de Campbellton, remplit actuellement la position de comptable, succédant à M. Albert Côté qui vient d'entrer au service de la Métropolitain Life Ins. à Campbellton.

—M. et Mme F. Daigle recevaient dernièrement à un bridge en faveur de la succursale locale de la Société l'Association. Les invités étaient: MM. et Mmes Edras Guerrette, Léville Thériault, Jim Thériault, Léon Côté, Emery Thériault; MM. Léon Gagnon, L. Thériault, Miles Marché, Toussaint et Mathilda Roy.

—Mlle Bertha Lamiré de cette ville est allée passer un mois de repos chez sa mère Mme Philine A. Nadeau de Lac-Baker, N. B.

—M. Alphonse Pelletier de St-Basile était de passage en ville à la fin de la semaine dernière.  
**BON TABAC**  
Bon Tabac à accuser: Rouge, Belgique, Grand général, Connecticut, Petit Rouge, Tabac à cigares. Prix \$12.00 le cent. Douze livres expédiées comme échantillon sur réception de \$1.75. Frais d'expédition laissés à l'acheteur. Pour informations, écrire à Adhémar LAMARCHE, St-Esprit comté Montcalm, P. Qué.

—L'Economie dans le Vêtement —  
Est rendu possible par notre service moderne de nettoyage à sec Robes et manteaux que vous pouvez avoir l'intention de mettre de côté, peuvent être restaurés pour des mois encore d'utilité par notre méthode perfectionnée de nettoyage à sec des vêtements.

Et le coût est étonnamment bas. Apportez vos vêtements ici vous mêmes ou téléphonez à 32-2 et nous irons vous voir.

**BLANCHISSAGE POUR HOMMES, UNE SPECIALITE**

**R. H. RICHARDS**  
Nettoyage et Pressage  
27, rue de l'Eglise — Edmundston  
Service rapide — Tel.: 32-2

## Malgré le renfort de deux joueurs de Québec, l'équipe de Rivière-du-Loup n'a pu compter un seul point.

—Geo. Fournier compte deux fois, Langlais et Leblanc enrégimentent les deux autres points. — "Snap" Dickie, Gagné, David et leurs co-équipiers font du beau jeu. — "Doc" Hébert protège sa cage avec habileté et élégance.

Chez les "Loups" Viel fut sans contredit l'étoile de la partie fortement appuyé par Deschamps, Ouellet, Roussel, et Lemieux. — Le policier Vézina fit de belles montées. — Morin et Laforêt de Québec pas assez rapides.

## A RIVIERE-DU-LOUP LE 5 FEVRIER

Comme on s'y attendait, la joute de vendredi soir dernier, alors que l'arena Bachelor recevait pour la seconde fois cette année, la visite des porte-couleurs de Rivière-du-Loup fut très intéressante, malgré que nos joueurs l'emportèrent haut la main, soit par 4 à 0.

L'étoile de la rencontre fut sans contredit Georges Fournier, qui se surpassa et en fut récompensé en réussissant à enrégimenter deux points dans la première moitié de la période initiale.

Avec cette avance, les locaux ne forcèrent pas le jeu dans la deuxième période, qui donna lieu cependant à plusieurs incidents de nature à causer de l'excitement; aucun point n'y fut compté.

Il y avait à peine deux minutes que les joueurs avaient repris pied sur la glace, pour la troisième période, que deux montées individuelles leur donnaient en résultat deux buts additionnels. L'un était dû à Langlais, l'autre à "Cocq" Leblanc. Une minute et demie plus tard, "Snap" Dickie introduisit à son tour la rondelle dans le filet de Nadeau, sur une passe de "Milo" Gagné, mais l'arbitre Gouza voulut pas le concéder et l'arbitre local céda par générosité.

Les "Loups", renforcés par Morin et Laforêt, de la ligue du Bon Sport de Québec, tinrent tête courageusement et tentèrent désespérément, mais en vain d'éviter le blanchissage.

Viel, même s'il n'a pas la sympathie de la foule, est un excellent joueur que ses adversaires ont toujours raison de craindre; Deschamps Ouellet, Roussel déploierent beaucoup d'habileté. Le policier de Rivière-du-Loup, Vézina, réussit plusieurs belles montées et se fit remarquer comme toujours par son sang-froid et sa belle humeur.

Chez nos joueurs locaux, en outre de Geo. Fournier qui développa un

heureux "poke-check" et réussit à vendre deux points, "Snap" Dickie, Langlais, Gagné, David, McLaughlin et Aubé, firent du beau travail. "Cocq" Leblanc et Adams, sur la défense bloquèrent de belles montées; l'haileté du vieux "Doc", dans les buts et l'élégance qu'il met à arrêter les canots, a beaucoup contribué à la victoire de nos joueurs.

C'est le deuxième blanchissage que notre club inflige à des visiteurs ayant déjà fait les "Cubs" de Fredrickton par 5-0.

Admettons cependant que "Les Loups" sont, ici, un peu désorientés lorsqu'ils ont à jouer le jeu amateur, alors qu'ils ont l'habitude de leur profession.

Notre équipe aura à changer probablement son jeu, dimanche le 5 février, lorsqu'elle rencontrera "Les Loups" sur la patinoire de Rivière-du-Loup. A cette occasion, il y aura une excursion d'Edmundston à Rivière-du-Loup et déjà un grand nombre ont retenu leurs billets.

L'assistance à cette partie fut assez satisfaisante, mais cependant moins considérable qu'à la première visite des mêmes joueurs.

**ALIGNEMENTS**  
Edmundston Riv.-du-Loup  
Dr Hébert buts Rob. Nadeau  
C. Leblanc Dél. d. Viel  
D. Adams Vézina  
S. Dickie L. Morin  
G. Fournier Laforêt  
E. Gagné Ailes d. Deschamps  
C. David Ouellet  
G. Langlais Ailes g. R. Roussel  
McLaughlin L. Lemieux  
Eig. Aubé  
Arbitres: F. Bourgoin, Edmundston  
G. Gouza, Riv.-du-Loup.

**SOMMAIRE**  
Première Période

## ARENA BACHELOR EDMUNDSTON

### HOCKEY Demain Soir VENDREDI 27 JANVIER à 8 heures

### CAMPBELLTON

L'équipe de Campbellton revient à Edmundston — cette fois avec l'alignement complet qu'elle avait l'an dernier: Pete MacLEAN, le fameux joueur de défense, Duff, Trites, Howard, Thomas Mann, Young, Beaulieu, Etc.

Edmundston compte maintenant de brillants joueurs — le public doit se rendre en grand nombre pour supporter nos joueurs locaux.

**NE MANQUEZ PAS CETTE PARTIE!**

### LE 2 FEVRIER OUVERTURE DU CARNAVAL MASCARADE

Décoration spéciale de la patinoire pour cette occasion. — De beaux et nombreux prix seront accordés aux meilleurs costumes.

ADMISSION REGULIERE : 25c.

### LE 5 FEVRIER EXCURSION

PAR LE TEMISCOUATA RLY A RIVIERE-DU-LOUP

DEPART à 9.30 hres du matin; retour le même soir. Les billets seront en vente prochainement.

PRIX : \$2.50 aller et retour

A 2.30 hres, sur la patinoire de Rivière-du-Loup; joute de HOCKEY entre l'équipe d'EDMUNDSTON et les LOUPS.

Les billets d'Excursion seront bons pour le retour jusqu'à Mardi matin le 7 février.

1—Edm'ton, G. Fournier (McLaughlin) 7.10  
2—Edm'ton, G. Fournier (seul) 3.25  
PUNITIONS: Adams.  
Deuxième Période  
Aucun Point.  
PUNITIONS: David, Viel, Leblanc.  
Troisième Période  
3—Edm'ton, Langlais (seul) 1.50  
4—Edm'ton, Leblanc (seul) 2.05  
PUNITIONS: Adams, Lemieux, Dickie, Adams.

## SNOWMOBILE

Nous avons inauguré notre Service de Snowmobile pour l'hiver. — Nous pouvons vous conduire n'importe où... n'importe quand.

Garage ouvert 24 heures par jour, tous les jours. En cas de besoin, appelez-nous.

**Creighton & Caldwell LIMITED**  
Telephone : 177  
Rue Canada — Edmundston

## Au Couvent de Ste-Rose-du-Déglé

### CLASSEMENTS AUX CONCOURS DE DECEMBRE

VII Année — Irma Chamberland, Gertrude Brown, Régina Morin, Alida Valcourt, Marie-Marthe Deschênes, Giorianne Thériault, Aline Landry, Gertrude Leblanc.

VI Année — Madeleine Gagné, Irène Pelletier, Julie-Anne Thibault, Gabrielle Thériault, Rose St-Pierre

V Année — M. Paula Gagné, Germaine Paradis, Alice Lavoie, Mariette Raymond, Marguerite Ratté, Yvette Morin, Géraldine Lévesque, Marie-Laure Nadeau, Rita Lévesque, Rose Dubé, Alice Desjardins, Lucienne St-Pierre, Cécile Pelletier, Yolande Thériault, Catherine-Anne Griffin, Jeannette Lévesque.

III Année — Carmen Ouellet, Germaine Lavoie, Nazareth Paradis, Germaine Lévesque, Marie-Paule Michaud, Magella Thériault, Marie-Anne Desjardins, Mariette Lévesque, Lucette Thériault, Elianne Lévesque, Yvette Landry, Anne-Marie Michaud, Blazinde Beaulieu, Fabienne Pelletier, Elianne Ouellet, Juliette Landry, Eva Dubé, Germaine Landry, Noëlle Lévesque, Clotilde Laplante.

II Année — Hector Soucy, Joseph Morel, Philippe Ouellet, Uldéric Lévesque, Adélaïde Pelletier, Jean-Georges Gagné, Benoit Gagné, Elphège Ouellet, Adrien Martin, Jean Martin, Aurélius Gagné, Albert Ouellet, Hervé Caron, François Deschênes, Bertrand Desrosiers, Léo Desrosiers.

I Année — Yvon Gagnon, Marius Morel, Georges Gervais, Léopold Lavoie, Charles Gagné, Bermond Gagné.

## Ne pas avoir de COMPTE D'EPARGNE



c'est comme conduire sans pneu de rechange

Toute personne devrait avoir un Compte d'Épargne à la banque — comme réserve liquide pour les cas d'urgence — en même temps que comme placement sûr et profitable.

L'argent d'un Compte d'Épargne est toujours disponible, ne se déprécie jamais et rapporte régulièrement 3% d'intérêt.

Vous recevrez toujours une attention courtoise, prompt et efficace à chacune des succursales de la Banque Royale du Canada, peu importe les proportions de votre Compte.

## LA BANQUE ROYALE DU CANADA

Capital \$35,000,000 Réserves \$39,155,106 Actif, plus de \$750,000,000

VII Année — Gérard Dionne, Elzéar Dionne, Albert Martin, Goutraud Gagné.

V Année — Lucien Pelletier, Rodrude April, M.-Stella Thibault, Simone Landry, Anne-Marie Dionne, Béatrice Lavoie, Juliette Raymond, Marguerite Gagné.

IV Année — Aline Thériault, Noëlle Thériault, Alda Caron, Béatrice Lemieux, Henri Tremblay, Lucette Dionne, Marguerite Roy, Rose-Aimée Dionne, Berthe Dion, Noël Caron, Simone April, Sylvianne Raymond.

III Année — Lorette Landry, Antoinette Lavoie, Léonard Gagné, Léopold Beaulieu, Lauréat Morel, Auguste Ouellet, Uldéric Desrosiers.

II Année — Hector Soucy, Joseph Morel, Philippe Ouellet, Uldéric Lévesque, Adélaïde Pelletier, Jean-Georges Gagné, Benoit Gagné, Elphège Ouellet, Adrien Martin, Jean Martin, Aurélius Gagné, Albert Ouellet, Hervé Caron, François Deschênes, Bertrand Desrosiers, Léo Desrosiers.

I Année — Yvon Gagnon, Marius Morel, Georges Gervais, Léopold Lavoie, Charles Gagné, Bermond Gagné.

gné, Jean Morel, Georges Pelletier, Étienne Deschênes, Emilien Beaulieu Léo Caron.

## LE DEBUT DE L'ANNEE VOUS RAPPELLE QUE-

C'est maintenant le temps de renouveler votre cotisation annuelle — \$1.00 — comme membre du Club de Chasse et de Pêche de Madawaska.

Adressez votre remise à M. Léonard Daigle, secrétaire, Edmundston.

Publié par le Club de Chasse et de pêche du comté de Madawaska dans l'intérêt du comté, pour la préservation de nos ressources naturelles.

## Profitez des Réduction avant l'inventaire 25% à 50%

Encore quelques MANTEAUX pour Dames et Fillettes, et quelques PALETOTS pour hommes et garçons, tous de belles valeurs, aux prix ridicules de

**\$1.00 - \$2.00 - \$3.00**

Un lot de CHAPEAUX en feutre et velours, pour Dames: belle qualité, sac. à 98¢	OVERSHOES en jersey. Grand choix de grands pour Dames et fillettes à \$1.
BOUFFANTS et CAMISOLE Union, pesants, po ur fillettes, très Spécial à 39¢	Un lot de SWEATERS de laine, couleurs: bleu marin, camel, buff; pour garçons et fillettes, à 89¢
COTON à draps non blanchi; 8-4 de largeur Spécial, cette semaine seulement 29¢	Un lot de SOULIERS en très bon cuir pour Dames. Valeur jusqu'à \$4.00 pour \$1.95

**BOTTINES DE FEUTRE très épais, dans les couleurs Rouge et Brun...**

grands	\$1.39
5-6-7	\$1.95
grands	\$1.95
8 à 2	

**AU MAGASIN Jos. MICHAUD RUE ST-FRANCOIS — EDMUNDSTON**

## DEMANDEZ LES PRODUITS "VICTORIA"

chez **F. T. LAJOIE & JOS. MICHAUD**

**SPECIAUX du 27 au 2 Fev.**

SAUMON ROSE boîte de 1 lb	10¢
RAISINS sans noyaux 2 lbs pour	25¢
CIRE à Plancher la boîte	25¢
FARINE Swansdown à gâteaux, le paquet	29¢
SAINDOUX (Shortening) paquet de 1 lb	10¢
PEANUTS la livre	10¢
VI-TONE boîte de 16 onces chacune	49¢
BISCUITS au chocolat la lb	10¢
FARINE à crêpes "Aunt Jamina", le paquet	15¢
SODA A PATE 4 lbs pour	25¢
Thé "Brown Betty" la lb	35¢
3 lbs pour	\$1.00

**AU COMPTANT SEULEMENT**

## La Farine ROBIN HOOD est plus Blanche - parce qu'elle est Moulue de Ble Lave